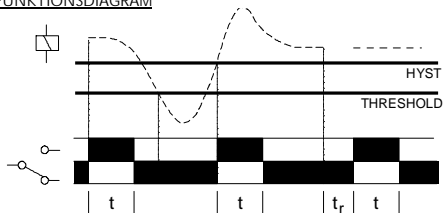


M1IRT

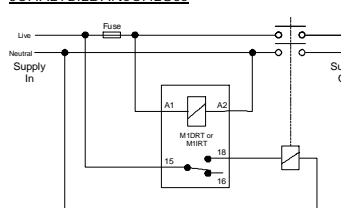
Mains Restoration Auto Restart Timer Timer de redémarrage automatique de restauration principale Haupt-Rückerstattung des automatischen Wiederanlaufs- Zeitschalters



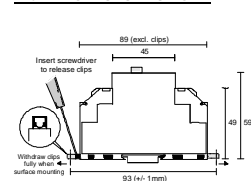
FUNCTION DIAGRAM
DIAGRAMME DE FONCTION
FUNKTIONSDIAGRAMM



CONNECTION DIAGRAM
DIAGRAMME DE CONNECTION
SCHALTBILDANSCHLUSS



MOUNTING DETAILS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEAUFÜHRUNGEN



Width / largeur / Breite. 17.5 mm (DIN 43880)

- INTERVAL
- VOLTAGE THRESHOLD 80%
- 20mS OR 100mS RESET TIME (t_r)
- OUTPUT RELAY 8A
- DIN RAIL HOUSING (17.5mm)
- SUPPLY INDICATION
- RELAY INDICATION

- INTERVALLE
- LIMITE DE VOLTAGE 80%
- TEMPS DE REMISE EN MARCHÉ 20mS OU 100mS (t_r)
- RELAIS DE SORTIE 8A
- LOGEMENT DU RAIL DIN (17.5mm)
- INDICATION D' ALIMENTATION
- INDICATION DE RELAIS

- INTERVALL
- SCHWELLENSPANNUNG 80%
- 20mS ODER 100mS RÜCKSTELLZEIT (t_r)
- AUSGANGSRELAIS 8A
- DIN SCHIENENGEHÄUSE (17.5mm)
- VERSORGUNGS - INDIKATION
- RELAIS INDIKATION

INSTALLATION AND SETTING

⚠ Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power (green LED on)
- Unit will operate according to function selected (see 'function diagram').

Note: Applying power to the M1IRT in an under voltage condition may energise the relay for ≤ 500mS.

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity (for DC supplies only).

MONTAGE ET MISE AU POINT

⚠ Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L' ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer la puissance (LED verte allumée).
- L' unité opérera selon la fonction sélectionnée (voir 'Diagramme de fonction').

Remarque: Appliquer la puissance au M1IRT avec un voltage trop faible peut fournir de l'énergie au relais pour moins de ≤ 500mS.

Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Vérifier la polarisation (seulement pour les alimentations en courant continu).

EINBAU UND EINSTELLUNG

⚠ Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Stromzufuhr (LED grün an)
- Einheit schaltet sich je nach der gewählten Funktion ein (siehe 'Funktionsdiagram').

Bemerkung: Anwendung von Energie zu M1IRT mit einer zu schwachen Spannung, kann das Relais mit weniger als ≤ 500mS anregen

Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Überprüfung von Polung (nur für Gleichstromversorgung).

TECHNICAL SPECIFICATION

Supply/monitored voltage Un:	24, 110, 115, 230V AC
Supply variation:	24V DC (AC 48 - 63Hz)
Isolation:	0.80 - 1.15 x Un
Power consumption:	Overvoltage category III ≈ 4.7VA (@ 1.15 x Un)
Voltage threshold:	0.80 x Un
Hysteresis:	≈ 5%
Reset Time:	20 or 100mS (see below)
Time delay (t):	0.5 - 10, 1 - 30, 2 - 60S 0.5 - 10, 2 - 60M
Ambient temperature:	-20 to +60°C
Relative humidity:	+95%
Output:	1 x C.O.
Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (no), 3A (nc) DC1 25V DC 8A (200W)
Electrical Life:	≥ 150,000 (AC1)
Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 70g
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm ² solid / stranded
Approvals:	Conforms to: UL, CUL, CSA, IEC, CE and Compliant

Please specify reset time when ordering

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

FICHES TECHNIQUES

Tension d' alimentation contrôlée Un:	24, 110, 115, 230V AC
Variation d' alimentation:	24V DC (AC 48 - 63Hz)
Isolation:	0.80 - 1.15 x Un
Puissance consommée:	Survoltage catégorie III ≈ 4.7VA (@ 1.15 x Un)
Limite de voltage:	0.80 x Un
Hystérese:	≈ 5%
Temps de remise à zéro	20 or 100mS (voir ci-dessous)
Délai de temps (t):	0.5 - 10, 1 - 30, 2 - 60S 0.5 - 10, 2 - 60M
Température ambiante:	-20 à +60°C
Humidité relative:	+95%
Sortie:	1 x Inverseur
Mesure de sortie:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (travail), 3A (repos) DC1 25V DC 8A (200W)
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)
Boitier:	à UL94 VO
Poids:	≈ 70g
Option de montage:	à BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Taille du conducteur terminal:	≤ 2 x 2.5mm ² toron / multi-filaire
Homologations:	Se conformer à: UL, CUL, CSA, IEC, CE et Déférence

SVP spécifier le temps de réglage à la commande

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l' utilisateur

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung / Spannungskontrolle Un:	24, 110, 115, 230V AC
Wechselversorgung:	24V DC (AC 48 - 63Hz)
Isolierung:	0.80 - 1.15 x Un
Energieverbrauch:	Überspannung Kategorie III ≈ 4.7VA (@ 1.15 x Un)
Schwellenspannung:	0.80 x Un
Hysteresis:	≈ 5%
Stellzeit:	20 or 100mS (siehe unten)
Zeitsteuerung (t):	0.5 - 10, 1 - 30, 2 - 60S 0.5 - 10, 2 - 60M
Umgebungstemperatur:	-20 bis +60°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt:	+95%
Ausgang:	1 x Wechsler
Ausgangsleistung:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (Schließer), 3A (Öffner) DC1 25V DC 8A (200W)
Elektrische Lebensdauer:	≥ 150,000 (AC1)
Gehäuse:	bis UL94 VO
Gewicht:	≈ 70g
Befestigungswahl:	bis BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Anschlussklemme / Kabelgröße:	≤ 2 x 2.5mm ² Festdraht / Litze
Genehmigungen:	Anmerkung: UL, CUL, CSA, IEC, CE und Übereinstimmung

Bitte die Zeitrückstellung bei der Bestellung angeben

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.